

Distr.: General
8 December 2021
Arabic
Original: English



الدورة السادسة والسبعون

البندهان 138 و 98 (ج) من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي: تدابير
عملية أخرى لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء
الخارجي

تدابير عملية أخرى لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.1/76/L.53](#)

التقرير الثامن والعشرون للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن الميزانية
البرنامجية المقترحة لعام 2022

أولا - مقدمة

1 - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في البيان المقدم من الأمين العام ([A/C.5/76/12](#)) وفقا للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.1/76/L.53](#) بشأن تدابير عملية أخرى لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي. وتمت موافاة اللجنة خلال نظرها في البيان بمعلومات وتوضيحات إضافية اختتمت بردود خطية وردت في 1 كانون الأول/ديسمبر 2021.

2 - وبموجب أحكام الفقرة 7 من منطوق مشروع القرار [A/C.1/76/L.53](#)، ستطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يلتزم، في نطاق الموارد المتاحة، آراء الدول الأعضاء ومقترحاتها بشأن توفير ضمانات لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي والحفاظ على الفضاء الخارجي للأغراض السلمية، وأن يقدم تقريرا موضوعيا مشفوعا بمرفق يتضمن تلك الآراء إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والسبعين، لكي تواصل الدول الأعضاء مناقشاتها.



الرجاء إعادة استعمال الورق



3 - ويقدم الأمين العام، في بيانه، معلومات عن: (أ) العلاقة بين الطلب المقترح والميزانية البرنامجية لعام 2022 (A/C.5/76/12، الفقرة 3)؛ (ب) الأنشطة التي سينفذ من خلالها الطلب المقترح (المرجع نفسه، الفقرة 4)؛ (ج) الآثار المترتبة في الميزانية على المقترح (المرجع نفسه، الفقرتان 5 و 6)؛ (د) إمكانية الاستيعاب خلال عام 2022 (المرجع نفسه، الفقرة 7).

ثانيا - الاحتياجات من الموارد

4 - بالنسبة لعام 2022، ستترتب على تقديم التقرير الموضوعي احتياجات إضافية من الموارد مجموعها 66 000 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من أجل الوثائق، وسيشكل إضافة إلى عبء عمل الإدارة فيما يتعلق بالوثائق تتمثل في وثيقة واحدة لما قبل الدورة من 21 000 كلمة ستصدر بجميع اللغات الست.

5 - وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن تكاليف الوحدة لخدمات الترجمة بالنسبة للولايات التي تتطلب وثائق متعددة أعلى قليلا من التكاليف المتعلقة بالولايات التي تتطلب تقريراً واحداً، وهو الحال بالنسبة لمشروع القرار A/C.1/76/L.53. وأبلغت اللجنة أيضاً بأن تقييم العدد المطلوب من الوثائق والكلمات يستند، في جملة أمور، إلى العدد المتوقع للدول الأعضاء التي ستقدم ورقات عمل.

ثالثا - خلاصة

6 - ترد الإجراءات التي ستتخذها الجمعية العامة في الفقرات 9 إلى 11 من البيان (A/C.5/76/12). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تقوم اللجنة الخامسة بإبلاغ الجمعية العامة بأنه، في حال اعتمدت مشروع القرار A/C.1/76/L.53، ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد بمبلغ 66 000 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022. وسيقتضي توفير مبلغ 66 000 دولار رصد اعتماد إضافي لعام 2022 يتعين أن توافق عليه الجمعية، وسيمثل هذا الاعتماد بذلك تكلفة تُحمّل على حساب صندوق الطوارئ.

7 - وستنشأ احتياجات إضافية من الموارد بمبلغ 7 900 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 وستتطلب أن ترصد الجمعية العامة اعتماداً إضافياً، على أن يقابله مبلغ معادل في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.